

## Zmluva o zabezpečení umeleckého vystúpenia

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
a v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z. z. v platnom znení

(ďalej v texte tiež ako „Zmluva“)

**Mestské centrum kultúry Malacky**

### Čl. I. Zmluvné strany

**Objednávateľ:** Názov (meno): Mestské centrum kultúry Malacky  
Sídlo (adresa): Záhorácka 1919, Malacky 90101  
Zastúpené: Mgr. Jana Zetková – riaditeľ MCK Malacky  
IČO: 00350117  
DIČ: 2020643790  
Bankové spojenie: 3242770001/5600  
Nie sme platci DPH

Dátum 13. 07. 2015

Podacie číslo:

Malacky

Číslo spisu:

Prílohy/listy:

Vybavuje:

a

**Účinkujúci:** Názov (meno): lyda s.r.o. zastupujúca pop operné trio La Gioia  
Sídlo (adresa): Jedlíkova 4, 949 11 Nitra  
Zastúpená: konateľom spoločnosti Lýdiou Janekovou  
IČO: 46 496 009 DIČ DPH: SK 202 340 55 16  
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa č. účtu: 5024320634/0900  
Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu súdu Nitra Oddiel Sro, Vložka číslo: 30663/N

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje vyššie uvedené sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení tejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

### Čl. II. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je uskutočnenie vystúpenia, ktoré je uvedené v ods. 2 v čase a za podmienok uvedených v tejto zmluve.
- 2) Umelecké vystúpenie bude realizované za nasledovných podmienok:
  - a) adresa miesta konania: KD – Kino Záhoran, Hviezdoslavova 3
  - b) dátum uskutočnenia vystúpenia: 22.09.2015
  - c) čas vystúpenia: 18:00
  - d) názov podujatia, programu: „Galakonzert LA GIOIA“ (s hudobným hosťom)
  - e) dĺžka vystúpenia: 90 minút

### Čl. III. Podmienky zmluvy

1) *Objednávateľ sa zaväzuje:*

- a) zabezpečiť vhodné prostredie a vytvorí všetky technické podmienky pre kvalitný priebeh umeleckého vystúpenia
- b) zabezpečiť umelcovi (kolektívu) včasné oznámenie všetkých informácií a pokynov súvisiacich s umeleckým vystúpením
- c) zabezpečiť, aby bol umelec (kolektív) informovaný o vyhotovených obrazových, zvukových, prípadne iných záznamoch, prenosoch a fotografovaní, a tieto umožní len s jeho výslovným súhlasom
- d) prípadnú zmenu termínu alebo času vystúpenia dohodnúť so zástupcom účinkujúceho najmenej 7 dní vopred
- e) zabezpečiť dve uzamykateľné šatne, občerstvenie- voda, káva, čaj, studené misy prípadne chlebíčky, parkovanie a poskytnúť priestor na prípravu vystúpenia
- f) umožniť a zabezpečiť prístup motorových vozidiel umelcov a techniky (kolektívu) čo najbližšie k miestu umeleckého vystúpenia, zabezpečí pomoc pri vykladaní techniky, šatniarky, uvádzačky, 4 stoly a 4 stoličky na autogramiádu
- g) zaplatiť dohodnutú odmenu podľa Článku V. tejto zmluvy
- h) dodržiavať všetky podmienky stanovené touto zmluvou.

2) *Dodávateľ sa zaväzuje:*

- a) neodstúpiť od zmluvy a zrealizovať pre objednávateľa umelecký výkon podľa Článku 1 tejto Zmluvy a to za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve



- b) poskytnúť objednávateľovi potrebnú súčinnosť za účelom dosiahnutia úspešného priebehu účinkovania
- c) zabezpečiť vlastného zvukára, zvukové a svetelné vybavenie a príchod zvukového technika min 2-3 hod pred vystúpením
- d) prísť na miesto s výkonnými umelcami najneskôr min. 60 minút pred začiatkom umeleckého výkonu
- e) dodať objednávateľovi tlačové alebo elektronické podklady potrebné k propagácii umeleckého vystúpenia
- f) uhradiť licenčné poplatky autorskej spoločnosti (SOZA)
- g) zabezpečiť na vlastné náklady spoluúčinkovanie hudobného hosťa.

#### ČI. IV. Ďalšie podmienky zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli na týchto ďalších podmienkach:

- 1) Objednávateľ má právo použiť obrazové alebo zvukové záznamy diela pre potreby dokumentácie činnosti alebo propagácie iba so súhlasom účinkujúceho.
- 2) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, počnúc dňom: podpísania zmluvy obidvomi stranami do dňa: **22.9.2015**

#### ČI. V. Odmena a platobné podmienky

- 1) Za realizované a úplne odohrané koncertné vystúpenie sa objednávateľ zaväzuje dodávateľovi zaplatiť celkovú odmenu vo výške **85% podielu z predaja vstupeniek, 15% zisku je odmena pre objednávateľa pri výške vstupného: 13,00 € v predpredaji a 15,00 € v deň konania koncertu.**
- 2) Objednávateľ uhradí odmenu za realizáciu predmetu tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej dodávateľom, ktorá musí byť doručená do miesta sídla objednávateľa po uskutočnení umeleckého výkonu.

#### ČI. VI. Neplnenie zmluvy

- 1) Ak sa zruší vystúpenie z dôvodov tzv. vyššej moci (živelná pohroma...), za ktoré žiadna zo zmluvných strán nezodpovedá, v takom prípade nevzniká žiadnej zo zmluvných strán nárok na akúkoľvek náhradu. Odstupujúca strana je povinná tieto skutočnosti riadne preukázať.
- 2) Dodávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť v odôvodnených prípadoch závažného charakteru (ochorenie umelca, úraz umelca, úmrtie v rodine umelca a pod.) V takomto prípade nevzniká žiadnej zmluvnej strane nárok na úhradu už vynaložených nákladov. Takto vymedzené dôvody odstúpenia od zmluvy je však umelec objednávateľovi povinný oznámiť a riadne preukázať a následne sa umelecké vystúpenie preloží na iný možný termín do 90 dní od pôvodne plánovaného podujatia.

#### ČI. VII. Záverečné ustanovenia

- 1) Zmluva sa stáva platnou dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a Občianskeho zákonníka. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia platnou legislatívou Slovenskej republiky.
- 2) Meniť, dopĺňať alebo zrušiť túto zmluvu je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 3) Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda v celom rozsahu.
- 4) K návrhom dodatkov tejto zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po túto istú lehotu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala. Ak nedôjde k dohode o zmene dodatku k zmluve, oprávňuje to obe zmluvné strany, aby ktorákoľvek z nich požiadala súd alebo rozhodcovský súd o rozhodnutie.
- 5) Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony.
- 6) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden si ponecháva účinkujúci a dva objednávateľ.
- 7) Táto zmluva, uzavretá ako prejav slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle je na znak súhlasu oboma zmluvnými stranami vlastnoručne podpísaná zástupcami zmluvných strán.

V Malackách: 13.7.2015

V Nitre dňa: 30.06.15

Objednávateľ:

MESTSKÉ CENTRUM KULTÚRY  
MALACKY  
Záhorácka 1919, 901 01 Malacky  
IČO: 350-117, DIČ: 2020643790  
PRIMA BANKA: 3242770001/5600

Dodávateľ:

lyda s.r.o.  
Jedlíkova 560/4, 949 11 Nitra  
IČO: 46 496 009